

*Initiatives ministérielles*

Mayer  
McCreath  
McLean  
Nault  
O'Kurley  
Pagtakhan  
Redway  
Rideout  
Schneider  
Simmons  
Thorkelson  
Valcourt  
Weiner

Mazankowski  
McKnight  
Milliken  
Nunziata  
Ouellet  
Phinney  
Richardson  
Rompkey  
Shields  
Stewart  
Turner (Haltou—Peel)  
Vézina

Dingwall  
Flis  
Gagliano  
Harvey (Edmonton—Est)  
MacWilliam  
Murphy  
Parker  
Taylor

Edmonston  
Gaffney  
Gardiner  
Keys  
McLaughlin  
Nystrom  
Skelly (North Island—Powell River)  
Whittaker—24

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion rejetée.

• (2240)

[Français]

**M. Saint-Julien:** J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** L'honorable député d'Abitibi, sur un recours au Règlement.

**M. Saint-Julien:** Monsieur le Président, j'aimerais avoir des éclaircissements sur la motion n° 24, à savoir pourquoi elle n'a pas été mise aux voix.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** C'est que le motionnaire, l'honorable député de Kingston et les Iles, n'a pas proposé cette motion. Par conséquent, elle n'a pas été mise en délibéré.

Je cède la parole à l'honorable député de Richelieu qui invoque le Règlement.

**M. Plamondon:** Tout à l'heure, on a eu le consentement unanime pour permettre à un député de présenter une motion. On pourrait peut-être demander s'il y a une unanimité pour la présentation de cette motion-ci.

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non!

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Il n'y a pas de consentement.

[Traduction]

Le vote suivant porte sur la motion n° 53.

(La motion n° 53, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 174)

POUR

Députés

Althouse  
Angus  
Bevilacqua  
Blackburn (Jonquière)

Anawak  
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)  
Black  
Blaikie

## CONTRE

Députés

Andre  
Bosley  
Clifford  
Corbeil  
Desjardins  
Edwards  
Ferland  
Gérin  
Halliday  
Hogue  
Hughes  
Kempling  
Landry  
Leblanc (Longueuil)  
McLean  
Oberle  
Redway  
Rocheleau  
Scott (Victoria—Haliburton)  
Thacker  
Tremblay (Rosemont)  
Venne  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)—45

Belsher  
Bourgault  
Collins  
Della Noce  
Duceppe  
Epp  
Fontaine  
Grey (Beaver River)  
Hawkes  
Horning  
Johnson  
Koury  
Lapierre  
McDermid  
Nowlan  
Plamondon  
Reimer  
Saint-Julien  
Sparrow  
Thompson  
Vankoughnet  
Vien

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Allmand  
Arseneault  
Blondin  
Cadioux  
Campbell (South West Nova)  
Clancy  
Cooper  
Crosby (Halifax—Ouest)  
Darling  
Ferguson  
Harvard  
Kaplan  
Kilgour (Edmonton—Sud—Est)  
MacDonald (Dartmouth)  
Marchi  
Martin (Lasalle—Émard)  
Masse  
Mazankowski  
McKnight  
Milliken  
Nunziata  
Ouellet  
Phinney  
Richardson  
Rompkey  
Shields  
Stewart  
Turner (Haltou—Peel)  
Vézina

Anderson  
Bird  
Caccia  
Callbeck  
Catterall  
Clark (Yellowhead)  
Coppes  
Danis  
de Cotret  
Gustafson  
Jelinek  
Karygiannis  
Layton  
Maheu  
Marleau  
Martin (Lincoln)  
Mayer  
McCreath  
McLean  
Nault  
O'Kurley  
Pagtakhan  
Redway  
Rideout  
Schneider  
Simmons  
Thorkelson  
Valcourt  
Weiner

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion rejetée.

Le vote suivant porte sur la motion n° 56.

(La motion n° 56, mise aux voix, est rejetée.)